

Kooperativni online bibliografski sistem in servisi
COBISS
Cooperative Online Bibliographic System & Services

P O G O D B A

o sodelovanju v sistemu COBISS* - polnopravno članstvo,
ki sta jo sklenila v Mariboru dne 18.1.2006 pod št. A 325

1. Institut informacijskih znanosti, Maribor, Prešernova 17, Slovenija, ki ga zastopa direktor mag. Tomaž Seljak (v nadaljevanju: IZUM) in
2. ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA, ...
IZOLA, MANZUOLIJEV TRG 5
ki ga/jo zastopa LILIA PETERZOL, predsednica
(v nadaljevanju: ČLAN COBISS-a)

PREDHODNA DOLOČILA

1. Pogodbeni strani pristopata k sklenitvi te Pogodbe izhajajoč iz ugotovljenega obojestranskega interesa za sodelovanje v sistemu COBISS ter iz medsebojnega strokovnega in poslovnega zaupanja.
2. Pogodbeni strani soglašata, da bosta vse svoje obveznosti, ki jih prevzameta po tej Pogodbi, opravljali v skladu s pravili, ki jih organi upravljanja razvoja COBISS-a verificirajo kot obvezna za člane COBISS-a.
3. Pogodbeni strani soglašata, da so z dnem podpisa te Pogodbe razveljavljeni vsi prejšnji ustni in pisni dogovori ter pogodbe, ki se nanašajo na predmet te Pogodbe.

TRAJANJE VELJAVNOSTI POGODBE

Člen 1.

Ta Pogodba se sklene za nedoločen čas z možnostjo vsakoletnih sprememb in dopolnitev.

* Službeni opis sistema COBISS je priloga te pogodbe

OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANI

Člen 2.

IZUM se obvezuje, da bo kot bibliografski in informacijski servis COBISS-a, v skladu s sprejetim programom in planom za tekoče leto, opravljal naslednje aktivnosti za člane COBISS-a:

- koordinacija razvoja in vzdrževanje operativnosti sistema in servisov COBISS,
- razvoj in vzdrževanje programske opreme COBISS,
- koordinacija razvoja in uporabe standardov za potrebe sistema COBISS,
- razvoj COMARC formata,
- priprava uporabniških priročnikov in druge dokumentacije za potrebe COBISS-a,
- online ponudba domačih in tujih baz podatkov, v dogovoru z njihovimi proizvajalci,
- zagotavljanje računalniških in komunikacijskih zmogljivosti hosta IZUM (za vzdrževanje sistema COBISS ter online ponudbo in dostop do baz podatkov),
- inženiring pri razvoju in vzdrževanju računalniške in informacijske infrastrukture,
- zagotavljanje standardne zaščite podatkov,
- izobraževanje uporabnikov v obliki seminarjev in posvetovanj,
- informiranje o novostih (HW, SW, razvoj COBISS-a ...),
- marketinške aktivnosti,
- administrativno - tehnična opravila za organe COBISS-a

Člen 3.

Storitve, ki jih bo IZUM opravljal za ČLANA COBISS-a po posebnem naročilu in niso pokrite s članarino, bodo predmet posebnih dogovorov pogodbenih strani.

Člen 4.

ČLAN COBISS-a se s to Pogodbo obvezuje:

- da bo dela, ki jih bo vršil z uporabo proizvodov in storitev IZUM-a, opravljal v skladu s sprejeto koncepcijo sistema vzajemne katalogizacije COBISS, upošteva mednarodne standarde in druga dogovorjena pravila z obvezno uporabo v sistemu COBISS,
- da bo omogočil nemoteno opravljanje rednih in izrednih del (instaliranje, konverzije, indeksiranje ...) pri vzdrževanju programske opreme COBISS na računalniškem sistemu, na katerem se nahaja njegova lokalna baza podatkov, tudi izven rednega delovnega časa
- da bo spoštoval pristojnosti nacionalnega člana COBISS-a.

ČLAN COBISS-a se obvezuje, da bo pri uporabi zapisov/podatkov, prenešenih iz sistema COBISS (download), upošteval naslednja določila:

- ČLAN COBISS-a lahko uporablja prenešene zapise/podatke iz sistema COBISS samo v okviru svoje organizacije (pravne osebe)
- reproduciranje zapisov/podatkov (na papirju ali v strojno čitljivi obliki) z namenom preprodaje ni dovoljeno, razen v primeru, ko se o tem sklene posebna pogodba

- prenešeni zapisi podatkov morajo ohraniti identifikacijsko številko (ID) sistema COBISS ter oznako kreatorja in redaktorja zapisa

Vse osebne podatke, ki so ČLANU COBISS-a dostopni v sistemu COBISS bo le-ta obravnaval skladno s predpisi o varovanju osebnih podatkov.

Člen 5.

ČLAN COBISS-a plačuje letno članarino, ki predstavlja nadomestilo IZUM-u za zagotavljanje operativnosti hosta IZUM, vzdrževanje programske opreme COBISS, uporabo baze podatkov COBIB, tekoče spremembe in dopolnitve dokumentacije (priročnikov) in help desk. Vrednost točke in algoritem za izračun članarine določijo organi upravljanja COBISS-a za vsako naslednje leto do 31. 12. tekočega leta. ČLAN COBISS-a je do navedenega roka dolžan pisno sporočiti IZUM-u morebitne spremembe pri številu zaposlenih v knjižnici, ki jo zastopa. IZUM bo ČLANU COBISS-a poslal vsako leto račun za plačilo članarine najkasneje do 30. junija.

ČLAN COBISS-a je dolžan na račun IZUM-a vplačati letno članarino najkasneje v roku 30 dni po izstavitvi računa IZUM. Izračun članarine za tekoče leto je podan v prilogi pogodbe.

ČLAN COBISS-a ni dolžan vplačati letne članarine, v kolikor sredstva za ta namen zagotavljajo IZUM-u neposredno pristojna ministrstva Republike Slovenije, o čemer bo IZUM pravočasno obvestil ČLANA COBISS-a.

PRAVICE ČLANA COBISS-a

Člen 6.

Na osnovi svojega statusa polnopravnega člana in vplačane članarine ima ČLAN COBISS-a pravico:

- uporabe računalniških kapacitet hosta za opravljanje funkcij v sistemu vzajemne katalogizacije brez omejitev,
- neekskluzivno pravico uporabe programske opreme COBISS za vzajemno katalogizacijo, avtomatizacijo lokalnih funkcij izposoje, nabave in spremljanja dotoka serijskih publikacij ter za tipske izpise (kataložni listki, bibliografije, inventarne knjige, nalepke, odpisi, seznam predmetnih oznak, izpisi za potrebe koordinacije nabave, statistične preglednice, izpisi za potrebe nabave, izpisi za potrebe izposoje),
- uporabe baz podatkov COBIB in ISSN v funkciji katalogizacije (z enim geslom za iskanje v bazi podatkov ISSN na hostu IZUM),
- brezplačne udeležbe na tečaju COBISS/Katalogizacija začetni tečaj za enega udeleženca ob vključitvi v sistem),
- uporabe storitev help deska IZUM (po telefonu in preko elektronske pošte),
- do sprememb in dopolnitev dogovorjenega števila kompletov dokumentacije,
- sodelovanja v upravljanju razvoja COBISS, če izpolnjuje predpisane kriterije,
- zaščite pravic do zapisov, ki jih je kreiral, v skladu z odgovarjajočimi mednarodnimi konvencijami, zakoni in/ali predpisi Republike Slovenije o varovanju avtorskih pravic.

VIŠJA SILA

Člen 7.

V primeru višje sile so v času njenega delovanja pogodbene strani oproščene izvrševanja obveznosti po tej Pogodbi, v kolikor jih ta višja sila prizadene. Pogodbena stran, ki jo je prizadelo delovanje višje sile, mora obvezno, brez odlašanja in na zanesljiv način o tem obvestiti drugo pogodbeno stran. V tem obvestilu mora navesti: vrsto, začetek in domnevni konec delovanja višje sile, obseg posledic in drugo. Pogodbena stran, ki ne postopa na tak način, se ne more sklicevati in ne more opravičevati neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti s sklicevanjem na delovanje višje sile. Prizadeta pogodbeni strani je dolžna na zahtevo druge pogodbeni strani predložiti verodostojne dokaze v pisni obliki o dejanskem obstajanju delovanja višje sile ter o posledicah, ki jih je le-ta povzročila.

Za primer višje sile štejejo dogodki in okoliščine, na katere pogodbene strani resnično ne morejo vplivati tako, da bi zmanjšale njihov učinek ali pa ga odstranile. To so naslednji dogodki in okoliščine: vojna, socialni nemiri, naravne katastrofe (potresi, poplave, epidemije) idr.

PREDČASNA PREKINITEV POGODBE

Člen 8.

Pravico do predčasne prekinitve te Pogodbe ima praviloma samo ČLAN COBISS-a, kadar oceni:

- da nima več interesa za nadaljnje članstvo in sodelovanje v sistemu COBISS, s tem da nima pravice do povračila morebitnega neizkoriščenega dela članarine, ali
- da IZUM ne izpolnjuje prevzetih obveznosti, s tem da se terjatve člana COBISS-a za povračilo morebitnega neizkoriščenega dela članarine za preostali del tekočega leta in/ali odškodnina rešujejo kot predmet spora na način, ki je določen v členu 9. te Pogodbe.

O svojem namenu je ČLAN COBISS-a dolžan obvestiti IZUM v pisni obliki z obrazložitvijo, in sicer najmanj tri mesece prej.

Izjemoma lahko IZUM prekine nadaljnje opravljanje storitev po tej Pogodbi ali predčasno prekine to Pogodbo takrat, ko organi upravljanja COBISS-a nesporno ugotovijo, da ČLAN COBISS-a ne izpolnjuje prevzetih obveznosti iz člena 4. in 5. te Pogodbe, o čemer je dolžan pravočasno obvestiti ČLANA COBISS.

V primeru predčasne prekinitve te Pogodbe ima ČLAN COBISS-a pravico razpolaganja z zapisi v lokalni bazi podatkov za lastne potrebe, s tem da lahko zapise, ki so jih kreirali drugi člani COBISS-a, uporablja skladno z določili 2. odstavka 4. člena te Pogodbe.

REŠEVANJE SPOROV

Člen 9.

Pogodbene strani soglašata, da bosta morebitne spore, ki lahko nastanejo v teku izvrševanja (in tolmačenja) določil te Pogodbe, poskušali rešiti sporazumno, v nasprotnem primeru pa soglašata, da o sporu odloča pristojno sodišče.

KOMUNICIRANJE

Člen 10.

Vse komunikacije, ki lahko vplivajo na pogoje iz te Pogodbe ali pa se nanašajo na njihovo izvrševanje, morajo biti izvršene ali potrjene v pisni obliki.

VELJAVNOST POGODBE

Člen 11.

Ta Pogodba stopi v veljavo, ko jo podpišejo pooblaščenici zastopniki pogodbenih strani.

Člen 12.

Ta pogodba je sestavljena v dveh enakih primerkih, in sicer po en primerek za vsako pogodbeno stran. Oba primerka veljata kot original in imata enako pravno delovanje.

ZA ČLANA COBISS-a:



PRILOGA 1/ k Pogodbi št.

IZUM	ČLAN COBISS-a
Institut informacijskih znanosti 2000 Maribor, Prešernova 17 Slovenija	ITALIJANSKA SATOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST 120 LA Manzoni 17 5 6310 120 LA SLOVENIJA
ŽIG IN PODPIS ODGOVORNE OSEBE	ŽIG IN PODPIS ODGOVORNE OSEBE
Datum: 1. 8. 2006	Datum: 25/07/2006

IZPOLNI ČLAN COBISS-a	
KONTAKTNA OSEBA	TELEFON 05-6162131
AGNESE BABIČ, tehnični koordinator	041-778234
ŠTEVILO ZAPOSLENIH V KNJIŽNICI	TELEFAKS 05-6415853
(brez delavcev v pomožnih službah, če je knjižnica samostojna)	E-POŠTA agnese.babic@siol.net

Naročamo komplet dokumentacije po izbiri:

- Format COMARC/B ☐
- Format COMARC/H ☐
- COBISS/Katalogizacija (vzajemna katalogizacija) ☐
- COBISS/Izpisi (izpisi iz baz podatkov) ☐
- COBISS/Izposoja (izposoja knjižničnega gradiva) ☐

IZPOLNI IZUM

izračun članarine	vrednost točke	število zaposlenih	znesek	
	x	11	=	SIT
del članarine sorazmerno s številom mesecev do konca leta ()				SIT
cena kompleta dokumentacije			+	SIT
		skupaj	=	SIT

Letna članarina se izračuna tako, da se vrednost točke, ki odraža ceno storitev IZUM-a, pomnoži s ponderjem, ki ustreza številu zaposlenih v knjižnici. Najnižji ponder je 2, pri samostojnih knjižnicah se zaposleni v pomožnih službah ne upoštevajo.